綜合新聞

李業森翁喪禮榮哀 賻金慨捐域埠僑校

（域多利訊）歷任本埠中華會館主席暨各僑團首長李公業森，不幸於昨五月十一日以高齡辭世，其孝脅於廿三日在仙斯殯儀館舉行家奠 出殯歸土，並由本埠達權總社 洪門民治黨支部，岡州會館 李氏公所，以及李公生平友好等聯合舉行公祭典禮 是日親臨執紼者，除本埠各僑團代表親友外，尚有遠道來自的緬甸，雲高華及當近等埠友好凡二百餘人，花圈盈堂 輓聯七對，祭文與誄詞廿十餘通 情況隆重肅穆，生榮死哀 可見李公平生高風令德感人，是日下午一時，家奠及公祭典禮開始，由林命純牧師主持祈禱禮後，由李東海任司儀，周伯昌，李國華爲禮生 李振雄主祭，陳福如，關祥生 劉淇浩任陪祭，向李公靈前致敬，隨由余紹平講述李公生平行狀 繼由劉述堯代表中華會館，李文發代表華僑公立學校，陳福如代表達權總社關祥生代表民治黨支部，黃幸逢代表岡州會館 李漢生代表雲埠民治黨總支部 達權社，洪門實業部 大漢公報，洪門體育會 鄭忠梅代表當近民治黨，李漢南代表雲埠李氏總公所 炬悅代表李氏實業部，谷泉代表加拿大李氏月刊社，毓芬代表域埠李氏公所，次第向李公靈前獻花，並由李氏孫宣讀各方祭文及誄詞 禮成後，復由李東海代表孝眷致謝詞，隨由李公生平友好僑社賢達關祥華，余紹平，陳福如，周逸經，謝曼福，黃祖，劉述堯，李振雄等爲名譽扶柩，友好親屬雷裕平，李惠賢，亦唐，元俊，端祺 顯富等扶柩上車，發引出殯歸土，中市府警察開導，素車五十餘輛隨行，經唐人街李氏公所，達權社，民治黨支部，新樂酒樓等處門前獻花，卜葬於賽路屋墳場，一代善人，長歸黃土，後人憑弔 其孝子關利君以其先翁生平樂善可施，特將友好致送賻金一千四百餘元，全部撥贈域埠華僑公立學校爲經費，並慨捐駐雲高華全加李氏總公所。李氏月刊社。域埠達權社 民治黨支部 岡州會館，李氏公所等僑團經費每三十五元，尊崇李公生平熱心公益，倡導祖國文化之遺教云

林善福逝世明日出殯

（雲訊）僑商林善福翁，原籍廣東台山縣，荔枝塘金坑里人，來加數十年，向經營酒樓業，亦爲名廚，待人接物，和藹可親，晚年退休，享天倫之樂，近來因舊病復發 不幸葯石無靈，竟於五月廿八日逝世，積閱享壽八十有一歲，老成凋謝，親友聞耗，殊感惋惜，聞已擇則六月壹日 星期五 下午一時，假座暗市黨殯儀館舉行喪禮 出殯歸土，卜葬山景墳場云

三藩市華埠槍殺血案 華裔青年中七槍慘死

（三藩市特訊）三藩市華埠跑華街及積臣街之間昨星期四日中午十二時白晝發生槍殺血案，一名廿四歲華人青年名王俊者（譯音），頭部被擊中七槍，在未抵達急救醫院前即已死亡，兩名兇手正在緝捕中，警察 有信心 兇手一定會在短期內被拘捕歸案

王俊於日昨中午，偕同其友人朱錦新（譯音）行至積臣街與跑華街，平園附近時遇見二青年 一青年忽從褲袋中拿出一枝廿口公分自動手槍向王連射三槍，王立即倒地。兇手趨前見尚未死，再向其頭部補四槍 平園居民司徒連娜（譯音）小姐即趨至與王君之友人朱錦新圖急救王俊 未久警車及救護車趕至，將王運至海深醫院 王因流血過多途中即斷氣斃命。

警方人士表示 項兇殺可能又是華埠青年幫派彼此在爭權奪勢。據悉王俊是幫青年組織的頭目，而進行兇殺的嫌疑犯是另一個青年幫派頭目的胸弟，據報道次兇殺可能是報仇的行動，因爲兇手嫌疑犯的哥哥現因案羈押監獄。

官方人士并特指出被害者及兇手均係兩人同行，顯示雙方皆早作準備。此人士並認爲破案決不困難，因有證人，并已知悉兇手嫌疑之名字及住址。

王俊曾牽涉新聲戲院毆打案被拘，隨後因證人不願作証，具保單外出，法院定下星期廿行審判。

雲埠洪門體育會通告

本會定於六月二日（星期六）晚八時，假座洪門大廈禮堂召開全體會員會議，有要事磋商，屆時恭請洪門黨社叔父男女昆仲會員依時出席共襄進行，爲荷。

雲埠洪門體育會啓

壹九壹三年五月廿九日

菓舖宜請青年男工

如意者請到1204 Robson St.，面議

訃告

先嚴諱寬字善福林公府君廣東台山縣金坑村人痛於一九一三年五月廿八日正午十貳時壽終正寢積閱享壽八十有歲不孝文翰等隨侍在側親視含殮遵禮成服擇於六月一日（星期五）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行家奠禮出殯葬土卜葬於山景墓園 恭屬宗親戚友世鄉誼良比訃

聞

未亡人	葉氏
孤子	文翰 文庫 文超
孤女	慧愛 適廖門
媳婦	蔡鳳清
男孫	家明 家能 錦超
女孫	美薇 同泣告
女婿	廖若軒
外孫	廖繼寧 繼衛 繼乾

達雲戲院 喜士定街東壹五〇號

正午十二時至下午五時半放映

六月貳日（星期六）

㈠背解紅羅 羅艷卿 可非凡 梁無相

㈡搶親 鄧碧雲

六月叁日（星期日）

㈠龍舟祥 新馬 小燕飛

㈡侯門怨 芳豔芬 何非凡

券價，壹元

本院印租處：黃堃俠公證人事務所

富春花屋 FLOWERS BY FORTUNE

Next Door To Success Rlty. Ltd.

203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C.

Tel.: 682-1946

伍黃秀英主理

專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，樣花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念。電話訂購或送貨，僑胞惠顧，無任歡迎。

德記麵家 TAK KEE RESTAURANT

253 Keefer St., Tel. 685-1725

奇化街貳五叁號

供應晨早粥品咖啡各式點心，鮮蝦雲吞，銀絲細麪，經濟午晚餐，各式炒粉炒麪，歡迎僑胞光臨指導。

營業時間由上午八時至下午七時

假期及星期日由上午十時至下午七時

逢星期二日休息

麥斯高砵公司 MAX GOLDBERG

Plumbing - Heating - Electrical

424 Main St., Phone 687-7574

二十寸兩度與三度冰箱冷氣風扇。

有保證，由十九元八毛七起。

流節抽氣機，由壹百六十九元。

普通白色水厠 三十六元九毛五。

宜看顧嬰孩保姆

素里區，兩夫婦宜看顧嬰孩保姆，每週五天，包食宿，月薪一百五十元，條件可另面議。請電話五八一、五六七〇 梁宅

樓業渴市 機不可失

位於街角商業樓，正層兩旺舖，樓上二睡房柏文一組，舖後接連兩間屋，住客自付什費，管理易，年中收租九千，只開價七萬五千元，機會難再，詳詢問陳宗怡。實事實業公司電話。六八貳、五貳八四 或八七四、貳八八〇

文心書局 Moon Shum Bookstore Co.Ltd.

112-114 East Pender St.,

Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

大兼營國貨 批參茸成藥 零國畫繪瓷 沽手工藝品 批古今圖書 發唱片唱帶 新品到

古玩宮燈 文房用具

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B C

TEL: 684-2025

由香港旅遊業先進主辦代客編排世界各地旅遊免費代辦護照及簽証等

暑期來回香港 特價

倫敦（特價包機） 二百七十九元

夏威夷 二百六十二元

墨西哥 二百五十二元

及各種機票可分期付款

星期一至五 上午九時至六時

星期六 上午十壹時至三時

安達旅運有限公司

永興有限公司 WING HING CO. LTD.

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

Telephone 688-6025

本號最新運到

各類冰霜海產

鯇魚，崇魚，鯽魚，生魚，角魚，帶子，塘虱，紅衫魚竹簽魚，黃花魚，獅子魚。急凍鯪魚，去頭霜蝦。

並有各歇中西餐具

高級瓷器 日用瓷器 餐館瓷器

大量零沽批發

歡迎各界採購

（外埠另加郵費）

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St, Vancouver 4, B. C.

雲高華 華新書局

早安芝芝元三 凱綸 可可夫人元七 兩男三女全三冊四元二毛五韋韋 淡愁元三 大情人元三 嚴沁著 白狐元三毛五 水靈元八 琼瑤 壹夜之間二元七毛 張贛萍著 最新原味粵菜譜 三元八毛五 南北名菜烹製法 一元一 滬江著 家庭日常菜點 一元一毛五 友記著 星座推命學 一元 毛 黃一娥著 當代風雲人物 一元四毛五 花花公子一至九集 每集九毛 夏飛 拉丁風情八毛 愛的軌跡八毛 夏飛 試婚俱樂部九毛 王新潮著 藍鳥二元一 彩神二元二 依達著 樹下的人元八 舞衣二元二 依達著 珊瑚戀元三 戲劇人生元五 嚴沁 半打父親九毛，十年之戀九毛 何行 嬰姝豔九毛 得意忘形九毛 何行 失去的愛情 一元三毛五 凌詩著 愛人、朋友、情敵九毛五 方琪著 流星、蝴蝶、劍三冊三元五 古龍著 魔中俠全五冊六元七 曹若冰著 十二神龍十二釵三冊三元 諸葛青雲 金猿神劍全二冊三元五 曹若冰著 明皚俠影 毛五冊六元五 司馬紫烟 天魁星 三冊五元貳毛五 柳殘陽 大漠狐蹤元三 鏢客行元六 蕭逸著 殘梅俠影 全三冊三元七毛五 高皐 鏢旗全五冊六元七毛五 臥龍生著 玉女天魔全五冊七元九毛五 古龍 鏢騎全廿六冊十元四毛 柳殘陽著 十三太保元貳 夜遁元六 倪匡著 無毒丈夫貳冊貳元五毛五 孫玉鑫著 十三號殺手元六 索命金神元六 金馬一號元三 飛輪太保一元三毛 黑夜之歌七毛 紅粉煞星七毛 朱羽 怎樣飼養金魚六毛五 張瑞清著 柳木劍魂全二冊貳元七 周天行著 不凋的玫瑰全三冊貳元七 孟湘著 腸斷花貳九七 死亡線貳元四 俊人

五毛 二毛五 元二 元六 史畫六元 戰史 大畫 次戰 二抗 第世界 中國

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE & INSURANCE

450 MAIN ST., VANCOUVER 4, B C

伍澤海 黃秀美 專業務所

電話 682-5284

甫廣庭 980-3098

鍾偉業 876-4575

加利遠市 298-0216

伍澤森 327-7842

陳宗怡 新電話 874-2880

楊志清 324-4218

鍾大賢 876-4575

濂澤伍 733-5743

▲壹年新華麗住宅，位新屋區，特大客廳廚房，七間娛樂睡房及全副浴室，每層逾一千七百平方尺，值得參觀。

▲東區三睡房平房式住宅，近學校巴士，全工庫自動熱水爐氣，開價二萬七千五，看後請還價。

▲東區孖屋，一伙三睡房，一伙兩睡房，各自門戶出入，開價三萬九千五百，一伙自住一伙收租或全部出租均甚相宜。

▲九展覽會十二年新兩廳三房七庫完成一廳兩房全水喉上等材料地區可取價四萬餘

▲在西區城心十三組柏文年收入貳萬三千七支出五千三其中一組有一廳四房試還價十五萬

▲四間屋同建在五十尺柏文地均有一廳三房全出庫各自煖氣電錶淨收租六百元價六萬九千

▲寬大靚屋，適合大家庭，四睡房，七庫另有門睡房，地段高雅，近交通學校商場。

▲新屋出售，地位高雅住宅區，交通方便，勿失良機。

▲近乃磨街及高士定街，兩大睡房，廚房寬闊，開價只二萬七千餘元。

▲緬街街角雙層商業樓，兩旺舖，三睡房，大柏文及兩小屋 月收租一百五十元，住客自付電火暖氣 新近內部裝修，取價七萬五千元。

▲三睡房三層大屋，屋內光猛潔淨，上庫間有獨立聯房，已出租，位柏文區，交通便利，開價三萬貳千五百元。

▲埠外興旺什貨生意連實業，位交通要道 每月生意約萬餘，大泊車場，一廳三房。

▲郊外雜貨店生意連實業，街角地位，另有住屋一間，每月生意約萬元，西人業主退休。

▲域多利街七貳五號靚新屋，一廳二睡房，近學校和巴士，開價只三萬九千九 可用舊屋相換

▲唐人埠入息柏文，每年入息約萬元，業主年老退休，開價 萬五千元，歡迎參觀還價。

▲另有靚雜貨店，雜貨樣數齊全賣，新屋近井李沙十八街 正在興築中。

▲位環飛街區域，四睡房，特大廚房，七庫間安，有車房，歡迎參觀。

▲新屋數間，一流地點，兩幢在乃路區，一幢在二街，兩幢在環飛區，全部六廳房，工料上乘

▲盤尼比爭屋數間，歡迎頓區域，上選 位，工程尚未完成，可自選顏色。

▲商業樓宇，兩幢及四組獨立柏文，位旺盛區域

▲小型好入息什貨店生意每日一百八十元取價二千五百元僅設備值回三千五百多元。

▲西區廿街廿五年新一廳三房七庫另有廚房水厠試還價三萬九千九在靚街角地段。

▲新屋共五間每間僅三萬五千元上下兩層式摩登設計佔地六十尺在列治門地區歡迎參觀。

▲片打街夾森令街角廿五年新兩廳三房建在五十尺孖屋地牛個街口到喜士定二萬九千五百。

▲入息屋十一街近乃街，上下三層，分開各自門口出入，近巴士學校，每月收租四百一十五元

▲緬街四十一街，上下層孖屋，石米牆，樓上四睡房，樓下兩睡房 交通方便，地方闊大。

▲十七年新，八組亞柏文，近商實區，全部租出，每年收租約一萬三千五元。

▲小型菓舖連實業，一廳一房，每日生意一百元左右，開價三萬貳千元，另点貨。

實事實業燕梳有限公司

代理燕梳 樓業買賣 樓宇按揭

房產收租 如有垂詢 極表歡迎

本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，歡請惠顧或與本號各種業務洽談。

歡迎參觀。